

# GAZETA

## DE TRANSILVANIA.

ANŞA

(КЪ ПРЕАНАЛТА ВОИЕ.)

АА VII-ЛЕА

N<sup>ro</sup> 89.

Brashov, 6. Noemvrie.

1844.

### TRANSILVANIA.

Мъръш-Вашархелі. Ън отор кѣмпліт. Аи сеара дін 20. Окѣ петречеа дптрѣн вѣрт маї кѣрѣдел кѣдѣва тѣчеларі ші фечорі сѣкѣзі, дптре каріі ера ші зѣл Іосіф Толлаш от чпнстїт ші влѣнд ші кѣмпатѣ-сѣѣ Ст. Рошнїаї ѣн фечор образнїк ші десѣрѣпат, каре авеа прїетїн пе зп алт фечор де тѣчелар апѣте Цїріак тот сѣкѣзі, че фѣсесе солдат, зп ведїв, пердѣт де влѣстѣмат. Рошнїаї ші пѣлѣ ачі се акѣда де тодї, каре пе зп еврей дп вѣтѣсе де тоарте ші калѣла де сѣпт сїне де тѣнїе дп оторѣсе кѣ о сїнгѣрѣ дп-депѣтѣрѣ де кѣдїт. Аптре 9—10 чеасѣрї сеара Толлаш есе дін вѣрт; пѣмїдїї дої вервандї дп дптїмпїнѣ токма дп пїаг дїнаїптеа касеї фатѣлѣ шїл бат де тоарте. Бїетѣл кїпвїт се траѣе кѣмп поате пѣлѣ ла дїректѣрѣ полїдїей. Ачеста лѣнд кѣ сїне пѣтере арматѣ шерѣе ла кварталѣ лѣї Рошнїаї, каре дпсѣ тїросїсе пе оаснедїї арматї ші се гѣтїсе. Ел адекѣ дпплѣ о пѣшкѣ кѣ пѣлѣ ші кѣ вѣкѣдї де кѣїе ші кѣт батї дп пѣлѣмї сѣцетѣ пе Толлаш дрепт дп пепт, дпкѣт ачеста ші кѣлѣ морт, їар апої зчїгацїл дп-тоарсе патѣл пѣщеї шї дпченѣ а се апѣра кѣ фѣрїе дїеволеаскѣ, апѣкѣ ші зп кѣдїт ші пе ачі ера сѣ отоаре пе алдї дої оаменї, дакѣ пѣл апѣка кѣ тоатѣ їудеала. Спзп кѣ тїпѣрѣл ачеста лѣсе о крещере фоарте рѣ-сѣѣдѣтѣ ші кѣ рѣделе лаѣ скѣпат де маї тѣлѣ осѣдедїї, прїп фавор. Пѣвлїкѣл атѣт е де дптѣрѣпат асѣпра пѣмїтѣл еї проклет, дпкѣт чере тоартеа веї дін тѣнїле дрептѣдїї. (Дѣпѣ М. ѣс J.)

### ЪНГАРИА.

Пожов. Дела дїетѣ. Алте дѣлѣ ре-скрїпте їарѣш їнтересанте. Маїестатеа Са дппѣратѣл ші реѣеле дп зрѣареа алтор дѣлѣ репрезентадїї ащерпѣте де кѣтрѣ дїетѣ вїневої а словозї дін 2. Ноемврїе. 1) Резолѣдїа прїп кареа М. Са се дпвоеще, ка пе вїїторїѣ тодї патрїодїї калїфикадї дакѣ ші пѣ вор фї авѣнд ранг де новїлїтате сѣ се прїмїаскѣ дп дерегѣторїїле пѣвлїче полїтїче але патрїей, 2) резолѣдїа прїп кареа дптѣ-реѣе планѣла де а дптемеїа зп банк де їпо-течї пентрѣ Ънгарїа ші дї фѣгѣдѣе преанал-тѣ ажѣторїндѣ. Аптре алтеле Маї. Са їа а-сѣпра вїстїерїей пѣвлїче пѣлѣтїреа лефїлор ла дїректорїї банкѣлѣ пѣлѣ ла алтѣ орѣн-дѣїалѣ.

Дїнѣре дѣлѣ церї, 23. Окѣ. Пѣлѣпсоа-ре асѣпра пѣлѣпсорей.\*) — „Вої сѣптедї сареа пѣлѣпѣтѣлѣ.“ Мѣ дпторк дїп лѣнгаїмї кѣлѣторїе, їаѣ амѣлѣ шї Nr. 78 ал Газетеї де Трансїлванїа, каѣт дѣлѣ а теа датїнѣ маї ѣптеї чева каре ар атїпѣе врео стрѣлѣ ро-тѣлѣаскѣ, афлѣ шї лѣнга вѣїерѣтѣрѣ а зпор преодї дїп дїедезѣл Орадїей марї, чїтеск шї пѣ тѣ почїв дестѣл тїра, кѣмп пот зїга ток-ма шї преодїї кѣвїптеле апостолѣлѣї, кѣ тоатѣ сѣпѣт словоде, дар пѣ тоатѣ фолосеск.

Вагї лѣват пѣрїндїлор шї Двоастрѣ дѣ-пѣлѣ веакѣл де акѣма, вѣ пѣлѣче пѣвлїчїтатеа, сгмотоасѣ рѣсѣпѣтеле дївїтоаре де зрекї прїп газете. Преа вїне; агї сокотїт дпсѣ, кѣ сѣп-тедї сареа пѣлѣпѣтѣлѣ шї кѣ дакѣ Дв. дп-шївѣ ведї вѣдї дппѣдїчѣне кѣт де пе пѣс-тпнатѣ, се вор скѣла тїїле шї вор стрїга кѣ глас маре: пѣ е вѣлѣ сареа, сѣ о арѣнкѣм дп пороїѣ? Вѣ пѣлѣпѣдї кѣ вї се фоарфекѣ сарарїѣл шї дїп ачеста дптїндедї зп ваїет лѣнг. Сѣ зїчем кѣ дп адевѣр зпїї прото-попї фак шї ла Дв. ка шї пе аїреа кѣте о тѣлѣкѣторїе че преа вате ла окї: аѣ есте е-пархїа Дв. дптїпсѣ пе шапте дппѣрѣдїї, пентрѣ ка сѣ аведї тревзїндѣ де спїїмоаса трїмвїдѣ а газетеї спре а вїндека зп авѣл дѣлѣ? О хѣртїе сѣвскрїсѣ де тодї кѣдї се сїмѣт вѣтѣматї, лѣкратѣ чева маї дрепт ка кореспондїнда Дв. дїп газетѣ шї ащерпѣтѣ ла кѣвенїтѣл лок пѣ ера преа дестѣлѣ пѣвлї-чїтате пентрѣ о тѣлѣ де оаменї? Дпсѣ пѣ, Дв. їмїтадї пе чеї де алте лецї дїп ачесте дѣлѣ патрїї, карїї шї кавселе лор еклїсїастїко-вїсерїченїї ле тратеазѣ тот прїп органеле пѣ-влїче. Тревѣе сѣ шїдї дпсѣ, кѣ де ачеїа пѣ преа аре чїне рѣде, дакѣ ес авѣлѣрї ла лѣ-тїнѣлѣ, їар де дппѣркекерїле дїнѣре Дв. се скѣрѣеск маї ѣптеї кїар попоренїї, їар стрї-пїї рѣд кѣ пѣлѣчере тѣлѣтѣ. Маї пайнте де а фаче пасѣл їндїскрет, кѣмп пѣ прївїрѣдїї пѣдїп-тел ла тїзеравїлеле дппѣркекерї дїнѣре Тѣр-пѣвї! Че фолосї аколо кѣторѣва тїперї вѣр-вагї кѣ шїпндѣ маре че дпгѣпѣфѣ, кѣ се дѣ-дѣрѣ де гол прїп газетѣ шї дпкѣ стрїпеле, кѣ се хѣдїрѣ дп процесѣрї оарѣе, кѣ ате-стекарѣ кавса пѣвлїкѣ кѣ алтеле партїкѣларе шї вїада пѣвлїкѣ кѣ чеа прїватѣ, де кареа

\*) Тот дп матерїа че се дедѣчѣл ачі, ам прїмїт алте дѣлѣ скрїсорї, зна дїп пѣрїдїле Сатмарѣлї тї алга дїп о кѣпїталѣ маре; дар ар тревзї сѣ фїе тѣлѣт маї дпгрїїтїе, пентрѣ ка оѣ се поатѣ тїпѣрї.  
Red.

отъа аре съ ши трагъ сеама къ черіа? Іагъ че: къ скъндъліръ адънк о патріе дптреагъ, къ дескисеръ окіі алтора, ка съ фіе къ чеа маі дпкордатъ лваре ампіте аспра лор ши трасеръ аспрѣші о тѣдїме де пренѣсврї політїче ши релїціоасе спре тѣлта пагѣвъ а пагіеі ши а вісерїчеї, къ дпсѣрїшіт се въдіръ, къ Длор ши каѣса въпъ о шїѣ апѣра рѣѣ песте тѣсвръ ши къ сълт гата а жѣрфї тот ла амвїціа кѣторва.

Че въдїгарѣдї Дв. къ сгомотъа фѣкѣт? Ведрї пѣтеа сілі не протопопі, ка съ въ адѣкъ салареле де поманъ, съ ши хѣдасѣ кай ши оаменї дп дар! Ведрї опрі не кредиторї ка съ пѣ віе съ въ чеаръ даторїа? Нічі де-кѣм. Ачела каре вреа а ши лѣа саларїа дптрег, пѣ грѣтѣдіаскъ конѣрїле дп Орадїа таре; преодїї дпсѣрадї пѣ імітезе дп лѣкс не чеї холтеї, нічі не католичї фѣрѣ фамїліе, нічі не егѣменї дпн прїнципате къ зечї ши сѣте де мїі венїтѣрї, карїі п'аѣ че фаче къ ванїї, дакъ пѣ се вор дпѣврѣка дп тѣтѣсврїї, ши дп челе маї скѣтне вләне де Рѣсіа. — Воїдї пѣвлїчатате? Кѣм в'ар пѣреа дпсѣ, дакъ дп зрмареа адїтѣдїеї Дв. ар фї зпїі аша рѣѣтѣчощї, ка съ дптреѣе че резѣлтате аѣ дат пѣвъ акѣта салареле Дв. ши съ афле къ дптре попоренї Дв. ши дптре ачелор пѣсаларїзадї пѣ е нічі о деосевїре мораль, саѣ дакъ есте, ачѣеа кѣтпѣнеще дп стѣнга? Пѣрїнципалор, лѣсадї аколо съ критїче тѣлѣкторїїле протопопілор, знде ачѣдїа дпшї кѣтпѣрѣ стаціїле къ сѣта де галѣенї ши знде дп канѣл преодїмеї де тїр стѣ кѣлѣгѣрїмеа къ варгъ де фѣр несѣферїндѣо де атѣтеа вѣакѣрї, ка съ ши кѣдїїце ши ачѣаста кѣпошїїце тѣкар теологїче чеѣа маї дптїнсе ши съ ши кѣпоаскъ дрепѣрїле канонїче деосевїндѣле де челе тѣлѣстїредїї. Дп лок де черте пѣптрѣ саларе маї віне скоатедї дпн родѣл дпвѣдетѣрїлор де 10—15 апї о карте де предїче въпе, о пѣзїре а рїтѣлїі пострѣ вісерїческ дптокма дѣпѣ тїпїк, — о регѣларе а кѣтѣрїлор вісерїчешїї, каре віне ведедїї, къ дела Ѣогвар пѣпѣ ла Бѣкѣрешїї ши дела Іашї пѣпѣ ла Карловїц ла челе маї тѣлте локѣрї дпн орїцінала лор фѣртсецѣ Іоан Дамаскїніанъ аѣ devenїт пѣтаї сверѣте ш. а. Ън Авонат.

### БѢНАТ.

Ечка, 14. Септ. а. к. Прекѣнд ши дп ачѣстѣа пѣрдї дпчѣпѣрѣ Ротѣнїї ічі коло, а ши кѣпѣще ши прецдї чеѣа націоналітѣтеа, а съ дешѣпта дпн дпделзг адѣккатѣл сомп; — прекѣнд кѣлтївадїї пострї съ лѣпѣт прїп скрїпте націонале, пѣшїі перѣврѣ ши ачѣдїї оменї сімѣл націоналітѣдїї, дпкѣт де ши сімплі арѣтарѣ тотѣшї о пїлдѣ преа віѣталтор Ротѣнїї. — Комѣнїтѣтеа ачѣаста де ши ера маї дптѣї славїкъ, дпапте де врео 40 апї съ рїдікарѣ маї тодї, ши дпнпреѣпѣ къ преодїмеа съ стрѣтѣтарѣ дп алте пѣрдї, рѣтѣнд ачі пѣтаї ка врео 20 касе къ вісерїка де еї фѣкѣтѣ. Дп а ачѣстора лок іарѣшї дпн алте пѣрдї съ рѣдікарѣ Ротѣнїї, ши пѣзѣтаї свѣдѣпїїнд лѣкашѣрїле ачѣстора, ѣа ши къ атѣда маї тѣлїї съ дпколонїзарѣ къ преодїме, ши дпвѣцѣторї, карїі

де дпшї ши адѣсѣрѣ ши тѣле преа пѣдїна кѣрдї ромѣнѣшї, тотѣшї обїчпѣїт фїїнд пре атѣпчі (ѣа ши азї дп зпеле пѣдї) дп тоате вісерїчїле славонїстѣл, ачі маї вѣртос пѣ се пѣтѣрѣ пѣлїгѣїа къ дптреѣвїндѣареа лор, къчі дптѣетатеа ера а ачелора, карїі ле дппѣтаѣ къ пѣрїнципї лор аѣ вѣтѣт парѣл ши аѣ фондат ачѣаста вісерїкъ. Ачѣаста тот аша фѣпѣпѣ дп апїї де кѣрѣнд треқѣдї, карїі пѣпѣтѣнд преодїмеї аша таре попрї, ле дпгѣдїї чеѣа ши канѣтарїа де латѣреа стїнгѣ. — Кѣнд іагъ тїнерїмеа ромѣнѣ, саѣ съ зїк оменїї дпн сѣкѣлѣ 19 фїїнд адеце тратадї де сѣрѣї, парте прїп преодїї пої, парте прїп дпвѣцѣторї тїперї, кѣтрѣ кѣпошїїца націоналітѣдїї дешѣптадї, дпчѣпѣрѣ а чере маї къ deadїнѣл ка ши де латѣреа дреапѣтѣ съ се канѣте ромѣнеще; дарѣ дп дпфѣрїпта адеце рѣтѣшїїїле славїлор, ши ле дппѣта къ вісерїка къ ар фї а лор. — Ромѣнїї не дпдѣстѣлѣндѣсѣ къ ачѣстѣеа, ера де о вѣкатѣ де тїпп, зарѣѣ дптре дѣпшїї, кареа дп атѣта крескѣ, кѣт ромѣнїї съ ши рѣдікарѣ, ка вісерїкъ пѣѣ съ ши факѣ, пропѣлѣнд къ чеа веке е преа славѣ, мїкъ ш. а., ши аша дп прїтѣѣвара апѣлїї кѣрѣгѣторїѣ съ ши токпїрѣ къ зп меїдер, ка дп патрѣ апї гата съ лїо дѣ. — Фїїнд дпсѣ къ канїталѣл кѣт дп аѣ адѣнат ши репартїдїїле че саѣ адѣнат ши съ адѣпѣ, фѣрѣ деосевїре де попор саѣ фѣкѣт, сосі лїоа дп каре фѣндѣментѣл съ се дпчѣапѣ а съ сѣпа, сѣрѣїї дарѣ ѣа ши врео дої ромѣнїї, парте канїціошїї, парте рѣдїїндїї крескѣдїї дп авѣзѣл сѣрѣеск дорїаѣ ка токма лѣпгѣ чеа веке съ се факѣ; ромѣнїїмеа де ши ера локѣл чѣл пофїаѣ пѣптрѣ чеа пѣѣ пѣтаї ка врео сѣтѣ пашї де чеа веке, пѣ ле дпгѣдїїа темѣндѣсѣ ка пѣ кѣтѣа съ лї съ маї дппѣте дела сѣрѣї дѣпѣ датїпѣшї къ токма пре Парѣ вѣтѣт де дѣпшїї саѣ фѣкѣт, дптѣрїнд ши къ ачѣеа къ ши дптрѣ фѣрїчїре рѣпосатѣл D. пропрїетарїѣ кам аколо маї де демѣлт ар фї овсерват локѣл. Лѣкрѣл венї пѣпѣ ла гѣлчавѣ, зарѣѣ ши процес, зп преот дпн лок пѣптрѣ къ а са касѣ ера маї рѣзїматѣ пре вісерїка веке, кам дорїа аколо съ рѣтѣїе; ши пѣпѣтѣндѣї дѣпѣл дппѣѣа, съ дѣсѣ дп Бѣчкерекѣл таре ла зп дѣтпн фѣрїпашїї маї дп тотѣ сѣрѣїмеа, рѣтѣндѣл ка пре зпѣл че аре вазѣ ши дпкредѣре ши ла тот попорѣл дпн Ечка, ка съї сѣѣтѣїаскъ съ се дпдѣлеагѣ ши съ дпчѣтезе дела зарѣѣ ши гѣлчѣавѣ, ачѣаста дпсѣ дп дптїмпїнѣ къ алте кѣвінте, зїкѣндѣї: Дта ешїї преот дпн Ечка? преотѣл рѣспѣсѣсѣ, спре шѣрѣїре. D.: аша дарѣ Дта ешїї ачѣл преот че аї кам арѣкат ши лѣпѣдат кѣрдїле сѣрѣешїї дпн вісерїкъ. Пре: ачѣеа пѣ е адеѣрат; Дта ешїї рѣѣ інформат ши чїне дїаѣ спѣс тѣаѣ амѣдїт. D. маї адаосѣ, шїѣ, шїѣ, къ Дта мїаї вѣтѣмат ши пре зп преа апроапе ал теѣ амїк. — Преотѣл рѣспѣсѣсѣ: Домѣлѣ! Еѣ пѣ ам венїт съ тѣп къ Дта продѣсѣрї ши дппѣтѣрї, чї ам венїт къ тотѣл дп алте треѣї, ла рѣгаре, ши аша къ рѣтѣас ѣп съ дешѣрѣдїрѣ фѣрѣ ефѣкт. Венїнд дарѣ лѣкрѣл пѣпѣ ла пропрїетарїї ши D. протопоп, ешїї ачѣаста ши зп амплїат а пропрїетарїѣлї ла інкѣзїдїа, карїі вѣзѣнд таре

гълчавъ ші непътънд прін сфатърі съі дп-паче, ле зісеръ съ се деспартъ, ка съ вазъ, къдї вор фї дп зна ші алта парте, дъндъсъ даръ ромъніі маї тоці дп о парте, къръ локъл вісерічіі веки рътасеръ преа пѣдіні. Възънд ачаста зн ромън рѣдініт, каре дп тълт тімп аѣ тръіт дпн страїца, ші сѣдореа ромънілор, фїнд дндезънг тімп дпвѣдъторїв ла ромъні, дар дп прївінда націоналітѣдіі ш. а. дъштан, съ тръѣа ші дъдъелъ къръ тълдїме, ачештѣа дъсъ къпътаръ оказїе аї респлѣті, къл дпнїсеръ дпнтре дъшпшї зікъндѣі: *Dește țe аколо къръ сѣрві, къ тѣ ле ераї лор ка зн стълп дп лок, пѣ те маї местека днтре пої, кѣ тїне пѣ дпгдїт, чї пѣмаї пѣдгърїт пѣтъръл ш. а. ш. а. ші лъкнд вѣл дпн ромъні паръл ші топоръл че шїл гѣтїеъ, зісѣ къ тол таре: Дестьа вої сѣрвілор пе стрїгаді, зічѣаді, рѣшїнаді ші дпвѣтаді, къ мерѣем дп вісерїка пре паръл вострѣ сѣрвекъ зідітѣ; акъм (стрїгънд къръ ромъні) венїді фрацілор ромъні, венїді ка ромъніі съ ватъ паръл, съ пѣ пе маї дпфрѣте сѣрвіі къ дндатїнатеде кѣвінте ші аша дпгѣдїндъле ші амплоїатѣа пропрїетарїѣлї, ші D. протопоп, ачі дп локъл поѣ дѣпъ а лор вое вѣтъръ паръл, ші дпчепъръ а зіді, къ каре оказїе вор сѣпа де дпвѣтрїле сѣрвілор, каре адеце ші прїн газетеле лор дпн Пецдѣлї авзіаї, къ дп кѣтаре ші кѣтаре лок ромъніі пѣ аѣ дрепт де а чере дп вісерїкъ ромънеде, кълї сѣрвіі велтѣрѣ къ дъдъса атътеа ші атътеа шї.*

Треѣе съ дпчете одатъ політика Гре-чїлор дпн Константінополъ трматъ дпн веакърї асѣпра Ромънілор маї алес вѣпъ пѣтеа ста дп маї стрїнеъ комѣнкаціе къ пої, ка орї вѣде пѣ пѣтеа ісѣвті къ лімба гречеаскъ спре а пе деснаціоналіза, аколо съ пе дпкарче дп спїнаре лімба словеанъ, ка аша зітѣнд пої де тот романїстѣл пострѣ ші стрїкѣндъ-пе лімба къ тотъл, еї къ атът маї зшор съ вѣтрѣе пѣтеле де „Ромеос.“

## МОЛДАВІА.

† Іашїі, 23. Окт. Прїн скрісорї партїкъларе сънтет дпціндаці, къ мітрополїтѣа Veniamin дп тоатпа ачеста аѣ візітат мона-стірїле Рънка, Неамцѣл, Варатїкъл ші епіско-піеа Романълї, ші къ претѣндїнеа трече-реа са аѣ фост петрекътъ къ серѣрї де о віе вѣкѣріе. Елѣсіастѣл тълдїмеї дпгесѣте пе дпн тоате пѣрділе, фѣ дптрън град че пѣ съ поате еспїта прїн кѣвінте. Ажѣде а съ зіче атъта, къ дп Молдавіа вор фї трекъте поате веакърї, фъръ съ се фї дптѣмплат ас-фелїв де серѣрї, дїктате пѣмаї де сімѣл дпн лъкптрѣ. Лътеа поастрѣ кѣпоанде мерїтеле ачестѣі таре варѣат знїк дп фелїл сеѣ; чеа маї пѣтъроасъ парте шїе, къ ел шїаѣ ком-протїтат дпалта са позїдіе апърънд вїпеле пѣвлїк, дрептѣрїле паціеї шї а патріеї.

Отъл каре прїн віртѣте саѣ осевїт де чеїландї, тотдезна дп віацъ аѣ фост амерїндат къ верділе зреї шї а прїгонїреї. Де неам коворъ дп веакърїле челе маї департате, де ам арѣнка прївїрїле поастрѣ дп історїеа тѣ-тѣрор пацілор че саѣ стрекѣрат пе гловъл

ачест пѣдгърїт де рѣтѣділе поастрѣ, ам а-фла о шїе де ексемпле, къ мітрополїтѣа Veniamin пѣ есте чеа дпгѣтѣ жертѣ грестѣдіі отененді. — О кореспондентъ дела Фьлтіченї къ дата дпн 20. Окт., пе дѣ шїрїле зртѣтоа-ре: Орашїа пострѣ акъм де дої ані съ афлъ фъръ контенїре візітат де персоане де аѣвѣ сексе шї стѣрї; пентрѣ къ дп кълѣторїле лор ла монастіреа Слатїна, тречереа шї дп-тоарчереа ле есте адеца прїн Фьлтіченї; маї къ саѣ де кълнд саѣ стерс пѣререа аѣеа, къ дѣчереа кѣва ла Слатїна ар фї о компромї-тадіе дп політїкъ . . . пѣї зі фъръ візітаторї. Негѣдъторїї пощрї фак маї тълт къдїг ла Слатїна декът дп тѣрг; — вѣдѣвіле поастрѣ прїїтеск пентрї регѣлате дела Слатїна шї пої сънтет даторї тот Слатїнеї къ докторъла де медїцінѣ D. Дїакоповїчі — статорнїчіт акъм аїче. Фьлтіченї дп кърънд се вор ферїчі шї къ дпфїндареа знї спїтал пѣвлїк де ка-ре аѣеа таре ліпсѣ, шї пентрѣ каре мітро-полїтѣа Veniamin аѣ проектат акъм ал фонда дпн поѣ. Дптрън кѣвѣнт, асѣпра Фьлтіче-нілор съ реварсѣ вїне фачерїле ачестѣі таре варѣат, къ тоатъ ліпїтѣра че есте лъкптъ венїтрїле сале; ліпїтѣрѣ, пе деспѣрдітѣ пічі дп тімпъл мітрополїдіеї. Кѣвѣнтѣл ачеста пїл ва деслега маї ла зртѣ історїеа.

Есте о idee кам овїдеаскъ, кѣмкъ дпн тоате орашїле Молдовїі, Ботошанїі, Пеатра шї Фьлтіченїі ар фї челе маї де вѣн огор, къ лъкѣторїлор дела дъселе леар мерѣе тінзлат де вїне интереселе, шї къ ар фї по-рочїдіі ла орї че дптрепрїндерї. Кѣ Фьлті-ченїі пѣререа ачаста с'ар пїмерї, дакъ п'ар фї ліпїціі токмаї де овїктѣл чел маї треѣвї-торїв — де о скоалъ пѣвлїкъ. Непорочїре дъсѣ, къ де шї овїдеції адѣпѣрї і саѣ спѣе маї тълт декът одатъ къ шї орашїл ачела ар аѣеа скоалъ, дар дп адеѣтр, съ афлъ ліпсїт де зн асемеѣеа неапѣрат треѣвїтор іпстїтѣт.

Дп прїлежъл ачеста кълнд Фьлтіченїі аѣ венїт пе тапет, пе фолосїт а фаче зн ком-плїмент тълдѣмітор D. Хартълар — ісправ-нікъл дїнѣтълї, пентрѣ окротїреа че дѣ пе-порочїділор тѣнчїторї де пѣмѣнт, де кѣте орї вїн еї дп контракт къ пропрїетарїніі по-сесорї неотененшї. Неам тълдѣмї такар къ атъта шї дела чеїландї дїрегѣторї аї пощрї, фїнд къ класъл клаканїлор аѣ дпдезѣкїат акъм де ісправъ, дпкѣт дакъ пѣ вом лѣа тѣсѣрї маї тімпѣрїі, рѣл ачеста ва девенї фъръ тѣтѣдѣре.

## Chronica.

Тѣрчіа. Баїрѣт, 2. Окт. Поарта аѣ хотѣрѣкт, ка брещїніі че локѣсск дп Лівап, съ ретѣїе сѣпшїі Дрѣзілор, іар карїі пѣ вор вої а се асестѣла ла ачестѣ хотѣрѣре, съ се дѣлъ дп кѣтро дї ва дддрепта Дѣшпезѣѣ. Мълді дпн вїедї брещїніі стаѣ гата а лѣа зѣ-тѣа дп кап, дъсѣ пѣ дїѣ че съ факъ къ мо-шїореле сале, пентрѣ каре дп дппреціѣрѣ-рїле ачестѣа пѣ афлъ кѣпѣтѣрѣторї. Де овїде се шїе, къ таронїдіі аѣ маї тълте тошїї де кѣт Дрѣзіі. Немълѣтїреа ачелора тѣпе саѣ поїтѣне ва прорѣтїне дп рескоалъ. Халїл

паша о пресинте ачеаста, пентрѣ ачеаста пичи къ гръведе къ дуплирѣа поръчлор че і с'аѣ dat de кѣтре поартѣ, маї паште de а прѣимі дела Константінопол нѣ инстрѣкці дн казса ачеаста атѣт de кѣмпѣнитоаре.

Гречія. Атина, 20. Окт. Камера дептацілор дши петрече ші пѣлѣ астѣзі тот пѣмаї къ черчетареа адецерлор. — Дн цинѣтѣрі іар' се тѣлѣск хоціи ші рѣпиторіі дела дрѣтѣрі. Жърналеле че репрезентъ партида націоналѣ тѣстрѣ пе министеріс де слѣвичѣне, къчї пѣ шіе лѣа тѣсѣрі пѣтрѣзетоаре асѣпра хоцілор ші іарѣш къчї сѣсѣре дн постѣрі — ші пе оамені де партида лѣї Маврокордат (кътѣ зрѣ ла гречї!). Шна дн фоїле гречешї рекѣноаце къ таре пашитате, къ хоціи де дрѣтѣрі се тѣлѣск дн прїчїнѣ къ тѣлѣ дн чеї карїі с'аѣ оціт пентрѣ лїбертате фѣсерѣ лѣсаці фѣрѣ пѣне, каре ва сѣ зїкѣ: апѣрѣторїі лїбертѣціі с'аѣ алес хоці, прїн зрѣтаре кълѣкторїі де тоатѣ лїбертатеа. Се таре днѣс къ казса адевѣратѣ а тѣлѣрѣі хоцілор прїн цинѣтѣрі есте къ маї дѣлѣзі дн зрѣта знеї порѣчї се скоасе дн кѣпїталѣ о чеатѣ де оаменї перде-варѣ, фѣрї ші вагавоцї, карїі акѣта дши чеаркъ порокѣ пе афарѣ.

— Се таре къ регѣламентѣ остѣшеск ал Гречїей ва трече прїн реформѣ таре; атѣта пѣмаї къ пе министрѣа де рѣсвоїс генералѣа Завеллас преа пѣдїн дн таїе капѣа ла реформе. (Газ. зпїв.)

Белѣїѣ. Брїсел, 24. Окт. Кѣзѣнтѣла де трѣп, къ каре се деокїсерѣ камерїле дн афѣл опозїціа фѣарте неїаинтересант. Шн жърнал де опозїціе зїче: Пентрѣ пої днтрѣвареа де вїацѣ пѣ есте ачеаста, дакъ есте сѣ авем министрїс лїберал с'аѣ консерватїв, чї есте: дакъ Белѣїѣ дши ва пѣтеа апѣра пентрѣ тотдеазна неатѣрпареа де инфлїнда Францїей ка пѣ маї кѣрѣнд с'аѣ маї тѣрзїѣ пе калеа чеа аскѣпѣс а протекторатѣлѣ еї сѣ фїе сѣдѣвїт дн темелїі шї сѣ і се пѣїе къпѣстрѣ дн кап.

Оланда. Хаага, 22. Окт. Жърналѣа министрїал де ла Науе авѣ дн зїмеле ачестеа дої артиколї преа їнтересанці. Дн зпѣл се пѣвѣлїкъ зпї план аскѣпѣс, каре с'аѣ лѣкрат ла апѣл 1829 днтрѣ Франца шї Рѣсїа пентрѣ о нѣ днпѣрѣціре а Езропей. Дѣпѣ планѣа ачела Оланда ар фї сѣ се шеарѣ дн лїста статѣрїлор Езропей шї сѣ се днтрѣне къ Рѣсїа, дн кареа іарѣш се вор лѣа цинѣтѣрі тарї деспре рѣсѣрїт шї апѣс, іар каса домпїтоаре дн Оланда сѣ домпїаскъ песте Тѣрчїа езропѣапѣ дн каре сѣ се факѣ зпї регат поѣ. Мїпѣпат! Че департе мерсесерѣ оаменї пѣлѣ ла Ізліе дн а. 1830, кънд револѣціа дн Франца днкѣркѣ їделе тѣтѣрор! Отѣл гѣндеїде, Дѣтнезѣѣ хотѣреїде. — Дн ал доїлеа артикол се аратѣ, къ „Ревїзїа де дѣлѣ лѣтї“ шї алте кътева жърнале францозешї се днчеаркъ а фаче пе Оланда сѣ креазѣ, къткъ дакъ ачѣаста пѣ ва цїнеа дн тоате пѣтерїле къ Франца дн контра Англїей дн паче шї дн рѣсвоїс, пе таре шї пе зскат, ва ажѣнѣ неапѣрат ла перїчѣне тоталѣ. — Францозїі сѣлѣт гївачї,

се шїѣ прѣгѣтї пе сїне шї пе алдїі, атѣта пѣмаї къ пе кънд вїне треава ла фѣрѣпѣрѣа пѣнїі, се днпїнд сѣ апѣче тот еї тоате вѣкѣтѣрїле. Чїне поате оасе роаде.

Франца. Парїс, 29. Окт. Жърналеле Парїсѣлѣ де кътева зїле сѣлѣт фѣарте сечї, е-ле пѣ кѣрпїнд алт, декѣт черте дн прївїнда Спанїей. Шнї іарѣш фїлософѣазѣ асѣпра позїціей рецѣлѣї Лѣдовїк Фїлїп кътрѣ чеаалатѣ Езропѣ шї апѣте кътрѣ Англїа, іар маї вѣртос кътрѣ Рѣсїа ка кътрѣ о фїреаскъ дѣшманѣ а дѣхѣлѣї францозеск револѣціонар (де шї трѣпѣл рѣсеск дакъ с'аѣ днпїлїт де маї тѣлѣте орї прїн револѣціі кѣрѣчене де палат шї остѣсѣці), апої кътрѣ чеї треї аїаці ш. а. ш. а.; днсѣршїт оаменїлор ле плаче а гѣчї шї а пророчї челе че се вор днпѣтпїла дѣпѣ тѣартеа пѣтїтѣлѣї реѣе шї а къторва вѣрѣадї тарї де стат дн чеаалатѣ Езропѣ.

## БІБЛОТЕКА ЕПІСКОПЕСКѣЛѣї ІNSTITUT КЛЕРІКАЛ РОМѣНЕСК ДН АРАД.

Кѣтрѣ челе пѣвѣлїкате дн Nr. 5 ал Gazettei de Transilvania дн 18. Іанварїе 1843 ф. 19—20 с'аѣ маї адѣпат спре днвогѣдїреа вїблїотечїі поастрѣ дн 15. Іанварїе 1843 пѣлѣ астѣзі дѣрѣве де кѣрѣдї дела Z. T. Ніколае Іоанескъ кл. к. III. 1. — Траїан Мартїновїч кл. к. III. 2. — Мелетїе Мікѣлескъ кл. к. III. 2. — Іоанїкїе Мікѣлескъ кл. к. I. 1. — Вїкентїе Бавеш кл. к. I. 10. — D. Іосїф Сѣчѣ, капторѣл їнст. клерїкал 2. — Z. T. Ант. Галїч кл. к. III. 1. — Арс. Божїдар кл. к. III. 1. — Іосїф Іоановїч кл. к. III. 2. — Длѣї Георгїе Горѣп Чїсман 2. — D. Іосїф Іоановїч авс. клерїк 4. — Длѣї Петрѣ Петровїч тїмарїѣ 5. — Кокѣана Росалїе Сѣч 4. — D. Іосїф Іоановїч авс. кл. 1. — П. Сїмеон Попескъ адм. дн Совѣршїн 1. — П. Васїліе Попескъ пар. дн Бата 1. — Іоан Корнеа кл. к. I. 3. — Георгїе Кожокарїѣ авс. ретор. 1. — Пре ванїї вїблїотечїі кѣтпѣрате 2. — Манѣскрїпте прїн сѣвѣскїсѣл къдїгате 8. — Дн сѣтѣ 54. — Шї докъ дескїліпїте повелї, каре пѣ сѣлѣт сѣв пѣтѣр.

Іарѣ ванїї гата дела D. Теодор Пап капторѣл вїс. ром. дн Пѣща 5 фл. 30 кр — Сѣвскїсѣл 70 фл. 5 <sup>3</sup>/<sub>8</sub> кр. — П. Іоан Рѣс кап. дн Сетлек 50 кр. — Дела клерїчї, шї апѣте дн апѣл 1843 23 фл. 44 кр. — Дн сѣтѣ 100 фл. 9 <sup>3</sup>/<sub>8</sub> кр. дн банкѣ.

(Ва зрѣма.)

## ПРЕЦѣЛ БѣКАТЕЛОР ДН БРАШОВ

Дн ванїї де валѣтѣ. Нѣсѣмѣрїе 15 в. п.

	Фр.	Кр.
Гѣлеата де грѣѣ кѣрат . . . . .	7	—
— — — де тїжлок . . . . .	6	24
— — сѣкарѣ . . . . .	5	12
— — кѣкѣрѣз . . . . .	4	48
— — орѣ . . . . .	3	30
— — овѣс . . . . .	2	24